

T E S M A Motoren- und  
Getriebetechnik AG&CoKG

T3558wo2

### **Abstract**

A fuel tank with ventilation system and activated carbon filter which, on the one hand, is connected by a first line (22) to the fuel tank and by a second line (25) to an internal combustion engine, and, on the other hand, by a third line (26) to the atmosphere, should have as simple and compact a ventilation system as possible, which fulfills all functions in full measure. To this end, a controlled two-way valve unit (23) is provided, whereof the first path connects the first line (22) to the third line (26) and the second path connects the second line (25) to the third line (26), and an electronic control unit (28) is provided, which on the input side is connected to a refueling sensor (7) and to a liquid level sensor (13) and on the output side is connected to the controlled two-way valve unit (23). The controlled two-way valve unit (23) comprises two valves (45, 46) accommodated in a common housing (40) and having closing bodies (47, 48), whereof the first (47) closes off or opens up the first path and the second (48) closes off or controllably opens up the second path.